

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ USA–EU VÁMEGYÜTTMŰKÖDÉSI VEGYES BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2012. május 4.)

az Egyesült Államok terrorizmusellenes vámügyi és kereskedelmi partnerségi programjának és az Európai Unió engedélyezett gazdálkodói programjának kölcsönös elismeréséről

(2012/290/EU)

AZ USA–EU VÁMEGYÜTTMŰKÖDÉSI VEGYES BIZOTTSÁG (a továbbiakban: a vegyes bizottság),

tekintettel a vámügyi együttműködésről és a vámügyekben történő kölcsönös segítségnyújtásról szóló, az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között 1997. május 28-án létrejött megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 22. cikke (2) bekezdésének c) pontjára;

tekintettel az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között 2004. április 28-án megkötött, a megállapodásnak a szállítótartályok biztonsága és egyéb kapcsolódó kérdések tekintetében való elmélyítéséről és bővítéséről szóló megállapodásra;

tekintettel arra, hogy szükség van a transzatlanti együttműködés továbbfejlesztésére és a kereskedelem biztonságossá tételére, különösen a Vámigazgatások Világszervezete által létrehozott, a globális kereskedelem biztonságát és könnyítését szolgáló, az Európai Unió és az Egyesült Államok beleegyezésével módosítható szabványkeretnek (a továbbiakban: SAFE keretrendszer) megfelelően;

elismerve, hogy az Amerikai Egyesült Államok (a továbbiakban: az USA) és az Európai Unió (a továbbiakban: az EU) úgy vélik, hogy egymás kereskedelmi partnerségi programjainak (a továbbiakban: a kereskedelmi partnerségi programok) kölcsönös elismerése jelentős mértékben hozzájárulhat a biztonságnak és a védelemnek a vámügyek terén történő fokozásához és a nemzetközi kereskedelmi szállítási lánc működésének elősegítéséhez; e kereskedelmi partnerségi programok nevezetesen a következők: a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerség (a továbbiakban: a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerség) és az engedélyezett gazdálkodói program (Authorised Economic Operator, a továbbiakban: AEO);

megerősítve, hogy a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerségi program és az AEO-program a SAFE keretrendszeren belül működik;

elismerve, hogy a kölcsönös elismerés lehetővé teszi az USA és az EU számára, hogy elősegítse azon gazdálkodók által folytatott kereskedelmet, akik beruháztak a szállítási lánc biztonságába és tagságot szereztek vagy a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerségi vagy pedig az AEO-programban;

felismerve, hogy a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerségi és az AEO-program vizsgálata azt mutatta, hogy a tagság minősítési szabványai összeegyeztethetők;

megerősítve, hogy e határozat nem teremt precedenst az USA és az EU közötti jövőbeni megállapodások vagy egyezmények vonatkozásában, különösen a személyi adatok, információk feldolgozása, felhasználása vagy továbbítása, illetve az adatok, illetve a magánélet védelme tekintetében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

I. szakasz

Kölcsönös elismerés és felelősség a végrehajtásért

1. Az EU és az USA kölcsönösen elismeri egymás kereskedelmi partnerségi programjainak összeegyeztethetőségét és mind-egyik program tagját a III. szakasznak megfelelően kezelik.
2. E határozat végrehajtásáért a megállapodás 1. cikkének b) pontjában meghatározott vámhatóságok (a továbbiakban: a vámhatóságok) felelősek.
3. Az érintett kereskedelmi partnerségi programok az alábbiak:
 - a) az Európai Unió engedélyezett gazdálkodói programja (biztonság és védelem, vagy vámjogi egyszerűsítések/biztonság és védelem)

(a 648/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾, illetve az 1875/2006/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ II.A. címével módosított 2913/92/EGK tanácsi rendelet⁽³⁾, illetve 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁽⁴⁾); valamint
 - b) az Egyesült Államok terrorizmusellenes vámügyi és kereskedelmi partnerségi programja (kettes és hármas szintek) (a „Security and Accountability for Every Port Act” elnevezésű 2006-os törvény).
4. E határozat, mivel az összeegyeztethetőséggel kapcsolatos, a terrorizmusellenes vámügyi-kereskedelmi partnerségi és az AEO-program jelenlegi szerkezetét és területi hatályát tükrözi. E határozat nem veszi figyelembe a programok jövőbeni módosítását és vonatkozó területi alkalmazásuk kiterjesztését. A vámhatóságok tudomásul veszik, hogy bármely programmódosítás vagy a területi hatály bármely kiterjesztése szükségessé teheti – mindkét vámhatóság megaláztatására – a további közös hitelesítések elvégzését.

⁽¹⁾ HL L 117., 2005.5.4., 13. o.

⁽²⁾ HL L 360., 2006.12.19., 64. o.

⁽³⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

II. szakasz

Összeegyeztethetőség

A vámhatóságok együttműködnek a programokhoz alkalmazott szabványok összeegyeztethetőségének fenntartása érdekében az alábbi kérdésekben:

- a) a tagsági jogviszonynak a gazdálkodók részére történő biztosítására vonatkozó kérelmi eljárás;
- b) a kérelmek elbírálása, valamint
- c) a tagság megadása és a tagsági státus nyomon követése.

A vámhatóságok munkatervet készítettek a közös hitelesítés folyamatának meghatározására.

III. szakasz

A tagokkal való bánásmód

1. A másik vámhatóság programja keretében tagsági státusszal rendelkező gazdálkodókkal szemben mindegyik vámhatóság a saját kereskedelmi partnerségi programjának tagjaival szembeni bánásmóddal azonos bánásmódot alkalmaz, ésszerűen megvalósítható és lehetséges mértékben, az alkalmazandó jogszabályokkal és szakpolitikákkal összhangban. E bánásmóddhoz a vizsgálatok vagy ellenőrzések végrehajtásának céljából hozzátartozik elsősorban az, hogy a vámhatóság kockázatértékelésében kedvezően veszi figyelembe a másik vámhatóság által engedélyezett gazdálkodó kapcsolódó tagsági státusát annak érdekében, hogy elősegítse az EU és az USA közötti kereskedelmet, és ösztönözze a hatékony biztonsággal összefüggő intézkedések elfogadását.
2. E határozat értelmében bármelyik vámhatóság felfüggesztheti a III. szakasz 1. bekezdése szerinti bánásmódnak a másik vámhatóság programjának tagjaival szembeni alkalmazását. A bánásmód alkalmazásának a vámhatóság általi ilyenfajta felfüggesztéséről mihamarabb értesíteni kell a másik vámhatóságot, megadva szükség szerint minden kiegészítő információt a felfüggesztés alapját illetően.
3. Mindegyik vámhatóság mihamarabb tájékoztatja a másik vámhatóságot, amennyiben észleli, hogy egy, az utóbbi által felhatalmazott tag szabálytalanságot követett el, lehetővé téve ezáltal az érintett gazdálkodó tagságának esetleges visszavonására vagy felfüggesztésére vonatkozó megalapozott határozat meghozatalát.

IV. szakasz

Információcsere és kommunikáció

1. A vámhatóságok e határozat eredményes végrehajtása érdekében fokozzák az egymással folytatott kommunikációt. Információt cserélnek és előmozdítják a kommunikációt a kereskedelmi partnerségi programjaikra vonatkozóan, különösen azáltal, hogy
 - a) kellő időben eljuttatják egymásnak a programjaik működésére és alakulására vonatkozó friss információkat;
 - b) törekednek a szállítási lánc biztonságát érintő információk kölcsönösen hasznos cseréjére, valamint

c) megkönnyítik az Európai Bizottság Adóügyi és Vámuniós Főigazgatósága és az Egyesült Államok Vámügyi és Határvédelmi Hivatala közötti hatékony hivatalközi kommunikációt annak érdekében, hogy előmozdítsák a szállítási lánc biztonságához kapcsolódó kockázatkezelési gyakorlatok alkalmazását a kereskedelmi partnerségi programok tagjainak vonatkozásában.

2. Az információcsere a megállapodással, különösen annak 17. cikkével összhangban elektronikus formában kell lebonyolítani.

3. A kereskedelmi partnerségi programok tagjaira vonatkozóan megosztandó adatok – amennyiben az ilyen adatcsere egyébként engedélyezett – az alábbiak:

- a) név;
- b) cím;
- c) tagsági státus;
- d) a hitelesítés vagy az engedélyezés dátuma;
- e) felfüggesztések és visszavonások;
- f) az egyedi engedélyezési vagy azonosító szám (a vámhatóságok által kölcsönösen meghatározott formában); valamint
- g) a vámhatóságok között kölcsönösen meghatározható részletek, adott esetben bármely szükséges biztosíték függvényében.

4. Az adatcsere várhatóan akkor kezdődik meg, amikor e határozat III. szakaszának (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a vámhatóságok végrehajtják a tagsági státus kölcsönös elismerésének alkalmazását.

V. szakasz

Adatkezelés

1. A megállapodással, különösen annak 17. cikkével összhangban a fogadó vámhatóság által az e határozat szerint szerzett adatok e határozat végrehajtásának céljára használhatók és dolgozhatók fel.

2. A vámhatóságok törekednek annak biztosítására, hogy a cserélt információk helytállóak legyenek és rendszeresen sor kerüljön a frissítésükre, valamint hogy a megfelelő törlési eljárásokat alkalmazzák. Abban az esetben, ha egy vámhatóság úgy határoz, hogy az e határozat szerint nyújtott információkat módosítani szükséges, az információt nyújtó vámhatóságnak mihamarabb tájékoztatnia kell a fogadó vámhatóságot ezekről a módosításokról. Amennyiben ilyen módosításokról értesítik a fogadó vámhatóságot, akkor annak azt mihamarabb rögzítenie kell. Az információk feldolgozásának és tárolásának időtartama nem haladhatja meg az információtovábbítás céljának eléréséhez szükséges időtartamot.

3. Abban az esetben, ha személyes adatokkal kapcsolatos információk cseréjére kerül sor a IV. szakasz 3. bekezdésének a)–g) pontja szerint, a vámhatóságok megteszik a szükséges intézkedéseket az adatvédelem, a biztonság, a titoktartás és az integritás biztosítása érdekében. A vámhatóságok különösen az alábbiakat biztosítják:
- a biztonsági biztosítékok érvényben vannak (beleértve az elektronikus biztosítékokat), amelyek a „szükséges ismeret” elve alapján ellenőrzik a másik vámhatóságtól e határozat alapján szerzett ilyen információkhoz való hozzáférést és azt, hogy az érintett információkat csak e határozat alkalmazásában használják,
 - a másik vámhatóságtól e határozat alapján szerzett ilyen információkat védik a jogosulatlan hozzáféréstől, a terjesztéstől és a módosítástól, a törléstől vagy a megsemmisítéstől, azon mérték kivételével, amely a fenti 2. bekezdés rendelkezéseinek végrehajtásának megfelelő,
 - a másik vámhatóságtól e határozat alapján szerzett információkat az információt nyújtó vámhatóság előzetes beleegyezése nélkül nem továbbítják egyetlen más országba vagy nemzetközi testülethez, illetve a szóban forgó információkat kizárólag az azokat nyújtó vámhatóság által meghatározott feltételeknek megfelelően továbbítják,
 - a megállapodás Szerződő Felei felhasználhatják ezen információkat közbiztonsági érdekeknek és a szállítási lánc e határozattal összefüggésben biztosítandó biztonságának védelmére, a vámok, a behozatal/kivitel biztonsága érdekében, továbbá a kereskedelem elősegítésére és a jogszabályok végrehajtására, feltéve, hogy a szóban forgó információkra az e szakaszban meghatározott biztosítékokkal egyenértékű vagy összehasonlítható biztosítékok vonatkoznak,
 - a másik vámhatóságtól e határozat alapján szerzett ilyen információkat mindig biztonságos elektronikus és/vagy papírformátumú tárolórendszerekben tárolják. A másik vámhatóságtól szerzett információkhoz való hozzáférés valamennyi esetét, valamint ezen információk feldolgozását és felhasználását jegyzőkönyvezni vagy dokumentálni kell.
4. A IV. szakasz 3. bekezdésének a)–g) pontja szerint cserélhető bármely személyes adat tekintetében egy program tagja kérhet hozzáférést és/vagy igényelheti a személyéhez kapcsolódó, valamelyik vámhatóság általi feldolgozás alatt álló adatok módosítását. Mindegyik vámhatóságnak tájékoztatnia kell a program tagjait, hogy első körben saját kereskedelmi partnerségi programjukon keresztül igényeljék az adatokhoz való hozzáférést és/vagy módosítást. Szükség esetén és az adott ország jogszabályainak megfelelően a vámhatóságnak helyesbíteni kell a helytelen vagy hiányos adatokat. Ezenfelül minden vámhatóság tájékoztatja a program tagjait az igazgatási és/vagy bírósági jogorvoslat igénylésének lehetőségeiről.
5. Az adatszolgáltató vámhatóság kérésére a fogadó vámhatóságnak aktualizálnia, helyesbíteni, korlátoznia vagy törölnie

kell az e határozat alapján kapott információk közül a helytelen vagy hiányos információkat, illetve azokat, amelyek gyűjtése vagy a további feldolgozása sérti e határozatot vagy a megállapodást. Mindegyik vámhatóságnak értesítenie kell a másik vámhatóságot, ha tudomására jut, hogy az e határozat alapján a másik vámhatóságnak továbbított vagy a másik vámhatóságtól szerzett lényeges információk nem helytállóak, nem megbízhatóak vagy komoly kételyekre adnak okot. Ha valamelyik vámhatóság arra a megállapításra jut, hogy a másik vámhatóságtól e határozat szerint szerzett információk nem helytállóak, valamennyi általa megfelelőnek ítélt intézkedést meg kell hoznia annak érdekében, hogy ne hagyatkozzon tévedésből ezen információkra, ideértve ezen információk kiegészítését, törlését vagy helyesbítését.

6. E szakasz rendelkezéseinek az egyes vámhatóságok általi betartása az illetékes hatóságuk (az USA részéről a Belbiztonsági Minisztérium adatvédelmi főtisztviselője, az EU részéről pedig az európai adatvédelmi biztos és az uniós tagállamok adatvédelmi hatóságai) által végrehajtott független felügyeletől vagy felülvizsgálattól függ. E hatóságok érvényes hatáskörökkel rendelkeznek a felügyelet, a kivizsgálás, a beavatkozás és a felülvizsgálat tekintetében, továbbá jogokkal rendelkeznek a törvénysértési ügyeknek szükség esetén a bíróság elé történő utalásához vagy fegyelmi eljárások kezdeményezéséhez. E hatóságok ezenfelül biztosítják, hogy a meg nem feleléssel kapcsolatos panaszokat átvegyék, kivizsgálják, megválaszolják, valamint megfelelő jogorvoslatot biztosítsanak ezekre vonatkozóan.

VI. szakasz

Felülvizsgálat

A vámegyütműködési vegyes bizottság rendszeresen felülvizsgálja e határozat végrehajtását. E felülvizsgálathoz konkrétan az alábbiak tartoznak:

- a) közös hitelesítések az e határozat végrehajtása terén mutatókozó erősségek és gyengeségek azonosítása érdekében;
- b) a megosztandó adatokkal és a gazdálkodók kezelésével kapcsolatos vélemények cseréje e határozattal összhangban; valamint
- c) véleménycserék az olyan biztonsági rendelkezésekről, mint például a biztonságot fenyegető súlyos események során és után, illetve a kölcsönös elismerés felfüggesztését indokoltá tévő körülmények fennállása esetén követendő eljárások.

VII. szakasz

Általános rendelkezések

1. E határozat célja a vámügyi együttműködésről és a vámügyekben történő kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodás rendelkezéseinek, valamint az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között 2004. április 28-án megkötött, a vámügyi együttműködésről és a vámügyekben történő kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodásnak a szállítótartályok biztonsága és egyéb kapcsolódó kérdések tekintetében való elmélyítéséről és bővítéséről szóló megállapodás rendelkezéseinek végrehajtása.

2. E határozatot a vonatkozó alkalmazandó jogszabályokkal, rendeletekkel és olyan nemzetközi megállapodásokkal összhangban kell végrehajtani, amelyeknek részes fele az EU vagy az USA.
3. E határozat nem hoz létre vagy ruház át jogokat, privilégiumokat vagy nem teremt előnyös helyzeteket harmadik fél, személy vagy magán-, illetve közcélú gazdasági szereplő részére.
4. Mindegyik vámhatóságnak felelősséget kell vállalnia az e határozat végrehajtásából származó saját költségeiért.

VIII. szakasz

Az együttműködés kezdete, felfüggesztése és megszüntetése

1. Az e határozat szerinti együttműködés a határozatnak a vámegyüttműködési vegyes bizottság elnökei általi aláírását követően veszi kezdetét.
2. Az USA és az EU közötti kölcsönös elismerés alkalmazásának végrehajtására a III. szakasz (1) bekezdésével összhangban kerül sor. Bármelyik vámhatóság bármikor felfüggesztheti vagy megszüntetheti az e határozat alapján folytatott együttműködést, de erről legalább harminc (30) nappal a felfüggesztést megelőzően írásban értesítést kell küldenie. Ezen értesítés az Amerikai Vám- és Határvédelmi Hivatal és az Európai Bizottság Adóügyi és Vámuniós Főigazgatósága részére vagy által nyújtandó.

Kelt Washingtonban, 2012. május 4-én.

az Európai Unió részéről
az Európai Bizottság adóügyi és
vámuniós főigazgatója
Heinz ZOUREK

az Amerikai Egyesült Államok részéről
az Amerikai Vám- és Határvédelmi Hivatal
megbízott képviselője
David V. AGUILAR